

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2011/29512]

Arrêt du Conseil d'Etat. — Annulation

L'arrêt n° 212.114 du 18 mars 2011 du Conseil d'Etat, Section administration, VIII^e chambre, a annulé l'article 25, 9° de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} décembre 2006 instaurant un régime de mandats pour les fonctionnaires généraux des Services du Gouvernement de la Communauté française, du Conseil supérieur de l'Audiovisuel et des Organismes d'intérêt public qui relèvent du Comité de secteur XVII.

Le même arrêt en ordonne la publication par extrait au *Moniteur belge* dans les mêmes formes que l'arrêté qu'il annule.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2011/29512]

Arrest van de Raad van State. — Vernietiging

Het arrest nr. 212.114 van 18 maart 2011 van de Raad van State, Afdeling administratie, VIII^e kamer, heeft artikel 25, 9° van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 december 2006 tot instelling van een mandatenregeling voor de ambtenaren-generaal van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector en de instellingen van openbaar nut die onder het Comité van Sector XVII ressorteren, vernietigd.

Ditzelfde arrest beveelt de bekendmaking bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* op dezelfde wijze als het vernietigde besluit.

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2011/204888]

17. AUGUST 2011 — Ministerieller Erlass zur Anerkennung des Ö.S.H.Z. Büllingen
als Träger von zwei Notaufnahmewohnungen gelegen in 4760 Büllingen, Losheimergraben Nr. 1 + Nr. 2

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales,

Aufgrund von Artikel 4 bis 6 des Dekretes vom 9. Mai 1994 über Notaufnahmewohnungen, abgeändert durch die Dekrete vom 4. März 1996, 21. Oktober 1996, 18. März 2002, 25. Juni 2007, 16. Juni 2008 und 15. März 2010;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 3. Juli 2009 zur Übertragung von Entscheidungsbefugnissen an die Minister;

Aufgrund des Antrags auf Anerkennung des Ö.S.H.Z. Büllingen vom 12. Juli 2011;

Aufgrund der Inspektion und des dazu erstellten Berichtes vom 4. August 2011,
Beschließt:

Artikel 1 - Das Ö.S.H.Z. Büllingen wird als Träger der beiden Notaufnahmewohnungen gelegen in Losheimergraben 1 und Losheimergraben 2, 4760 Büllingen für die Dauer von drei Jahren anerkannt.

Art. 2 - Vorliegender Erlass ist gültig vom 1. Oktober 2011 bis zum 30. September 2014.

Art. 3 - Das ÖSHZ Büllingen ist für die soziale Begleitung der in der anerkannten Einrichtung untergebrachten Personen zuständig.

Art. 4 - Der Träger der in Artikel 1 erwähnten Notaufnahmewohnungen erhält eine Abschrift des vorliegenden Erlasses.

Eupen, den 17. August 2011

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales
H. MOLLERS